

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

mezi

act Řanda Havel Legal advokátní kancelář s.r.o.
jako Advokátní kanceláři

a

Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.
jako Klientem

act legal offices

Amsterdam
Bratislava
Bucharest
Budapest
Frankfurt
Madrid
Milan
Paris
Prague
Sofia
Vienna
Warsaw

Tato SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB (dále jen „**Smlouva**“) byla uzavřena v souladu se zákonem č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zákon**“), a vyhláškou č. 177/1996 Sb., o odměnách advokátů a náhradách advokátů za poskytování právních služeb (advokátní tarif), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Vyhláška**“), mezi následujícími smluvními stranami:

- (1) **act Řanda Havel Legal advokátní kancelář s.r.o.**, IČO: 27636836, se sídlem Praha 1, Truhlářská 13-15, PSČ 110 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. C 120572 (dále jen „**Advokátní kancelář**“);

a

- (2) **Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.**, IČO: 452 79 314, se sídlem Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1, Česká republika, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. B 1619 (dále jen „**Klient**“);

(Advokátní kancelář a Klient jednotlivě dále též jen „**Smluvní strana**“ a společně jen „**Smluvní strany**“);

1. Předmět Smlouvy

- 1.1. Advokátní kancelář se zavazuje poskytovat Klientovi v souladu s jeho pokyny po dobu účinnosti této Smlouvy právní služby podle českého práva ve všech záležitostech souvisejících se spornou agendou Klienta v souvislosti s následujícími obchodními případy, přičemž, pokud jde o zastupování Klienta v soudním či jiném řízení před soudem nebo jiným veřejným orgánem, resp. při přípravě na takové či taková řízení, kdy všechny okolnosti nasvědčují tomu, že se tyto s vysokou pravděpodobností stanou předmětem takového či takových řízení, určí podle odst. 7.2 této Smlouvy advokáta, který bude Klienta zastupovat, a jemuž Klient ve smyslu odst. 7.2 této Smlouvy udělí plnou moc:

1.1.1. Obchodní případy

- (i) Obchodní případ – [REDACTED] (dále jen „**Obchodní případ**“);

- (ii) Obchodní případ – [REDACTED] (dále jen „**Obchodní případ**“);

- (iii) Obchodní případ – [REDACTED] (dále jen „**Obchodní případ**“)

(Obchodní případ [REDACTED], Obchodní případ [REDACTED] a Obchodní případ [REDACTED] dále jednotlivě jen „**Obchodní případ**“ a společně jen „**Obchodní případy**“).

- 1.1.2. **Rozsah právních služeb.** Právní služby v Obchodních případech budou spočívat v právní analýze poskytnutých informací a podkladů za účelem vypracování právního stanoviska (memoranda) ohledně následujících otázek:

- (a) právní posouzení [REDACTED]

(b) právní posouzení [redacted]; a

(c) právní posouzení [redacted];

(d) právní posouzení [redacted];

(souhrnně dále jen „Právní služby“).

- 1.2. Advokátní kancelář bude poskytovat Právní služby týkající se právních aspektů příslušného Obchodního případu pouze dle českého práva. Právní služby dle této Smlouvy nezahrnují právní služby dle jiného práva než českého, ani zajišťování služeb zahraničních advokátních kanceláří.
- 1.3. Právní služby dle této Smlouvy nezahrnují žádné technické, ekonomické či jiné neprávní služby, ani služby vyžadující jiné než právní znalosti, ani zajišťování služeb externích konzultantů z neprávních oborů. Předmětem poskytovaných Právních služeb nebude posouzení daňových otázek a souvislostí.
- 1.4. Právní služby budou poskytovány v českém jazyce podle konkrétních požadavků a pokynů Klienta. Veškeré dokumenty připravené v souvislosti s poskytováním Právních služeb ze strany Advokátní kanceláře budou v souladu s českým právem.
- 1.5. Osobami oprávněnými za Klienta jednat s Advokátní kanceláří, zejména udělovat Advokátní kanceláři pokyny a zadávat úkoly, jsou:
 - (i) [redacted], mobil: +420 [redacted], e-mail: [redacted];
 - (ii) [redacted], mobil: +420 [redacted], e-mail: [redacted].

Oprávněné osoby Klienta mohou Advokátní kanceláři určit další osoby, které jsou oprávněny za Klienta jednat, a to s určením rozsahu tohoto oprávnění. Zadání bude probíhat písemně (postačí e-mailem z pracovního e-mailu dotčeného zaměstnance s doménou egap.cz).

2. Povinnosti Advokátní kanceláře

- 2.1. Advokátní kancelář je povinna při poskytování Právních služeb a při uplatňování práv a právem chráněných zájmů Klienta používat všech právních prostředků v rámci ústavního pořádku, zákonů a jiných obecně závazných právních předpisů, a uplatňovat vše, co podle svého přesvědčení a pokynů Klienta považuje za prospěšné.
- 2.2. Advokátní kancelář není vázána pokyny Klienta týkajícími se právního názoru na danou věc či okolnost, ledaže si to Klient výslovně vymíní; v takovém případě však Advokátní kancelář neodpovídá za následky uskutečnění pokynů Klienta.

3. Odmítnutí poskytnutí Právních služeb

- 3.1. Advokátní kancelář je oprávněna a zároveň povinna odmítnout poskytnutí Právních služeb v případě vzniku konfliktu zájmů ve smyslu § 19 Zákona.
- 3.2. Advokátní kancelář prohlašuje, že ke dni uzavření této Smlouvy si není vědoma žádného konfliktu zájmů, který by jí bránil v poskytování Právních služeb Klientovi.

4. Mlčenlivost

- 4.1. Advokátní kancelář, její advokáti, advokátní koncipienti a zaměstnanci jsou povinni zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o nichž se dozvěděli či dozví v souvislosti s poskytováním právních služeb, a to ve smyslu ustanovení § 21 Zákona.
- 4.2. Klient souhlasí s tím, že Advokátní kancelář může bez uvádění konkrétních údajů, zejména jmenných, firemních a projektových, využívat zobecněné informace, o nichž se dozvěděla v souvislosti s poskytováním Právních služeb, při vědecké, publikační a pedagogické činnosti.
- 4.3. Klient souhlasí s tím, že Advokátní kancelář může pro účely své prezentace a poskytování referencí uvádět obchodní firmu Klienta. Klient dále souhlasí s tím, že Advokátní kancelář může pro účely své prezentace a poskytování referencí uvádět heslovitý popis Obchodního případu Právní služby, které mu poskytla, a to ve formátu dle následujícího příkladu:

Obchodní případ	Území	Rok
Poskytování právních služeb společnosti Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s. v souvislosti s právní a procesní obranou Klienta proti [REDACTED]	ČR	2024 / 5

- 4.4. Klient je oprávněn kdykoli v jednotlivých případech Právní služby si vyhradit, zrušit či podmínit svůj souhlas s uváděním obchodní firmy a heslovité reference dle odstavce 4.3 této Smlouvy, přičemž takovou výhradu, zrušení či podmínku je povinen písemně sdělit Advokátní kanceláři.
- 4.5. Reference v jiném formátu než uvedeném v odstavci 4.3 této Smlouvy či tiskové zprávy může Advokátní kancelář uvádět vždy pouze po předchozím souhlasu Klienta a tak, aby nemohly být poškozeny zájmy Klienta.

5. Odpovědnost za újmu, pojištění odpovědnosti za újmu

- 5.1. Advokátní kancelář odpovídá Klientovi za újmu způsobenou mu v souvislosti s poskytováním Právních služeb Advokátní kanceláří ve smyslu § 24 Zákona.
- 5.2. Advokátní kancelář má uzavřenou a bude po dobu trvání této Smlouvy udržovat v platnosti pojistnou smlouvu na pojištění odpovědnosti za újmu způsobenou poskytováním odborných Právních služeb s limitem pojistného plnění nejméně **300.000.000 Kč** (slovy: tři sta milionů korun českých) na jednu pojistnou událost a všechny pojistné události v průběhu jednoho roku.
- 5.3. S ohledem na rozsah tohoto pojištění a s ohledem na rozsah předvídatelné újmy, která by mohla být způsobena Klientovi poskytováním Právních služeb Advokátní kanceláří, se Smluvní strany dohodly, že odpovědnost Advokátní kanceláře za újmu podle této Smlouvy je omezena na částku 300.000.000 Kč

(slovy: tři sta milionů korun českých) na jeden případ či související sérii případů.

6. Odměna

6.1. Smluvní strany se dohodly na smluvní odměně Advokátní kanceláře za Právní služby poskytnuté podle této Smlouvy (dále jen „Odměna“).

6.1.1. Odměna bude účtována na základě níže uvedených hodinových sazeb:

██████████	██
██	██
██	██
██	██
██	██

6.1.2. Advokátní kancelář je oprávněna účtovat Klientovi každou započatou čtvrt hodinu. Klientovi bude účtována Odměna odpovídající skutečně vynaloženému času Advokátní kanceláři při poskytování Právních služeb.

6.1.3. Odměna je splatná v českých korunách.

6.2. Vedle Odměny hradí Klient Advokátní kanceláři náklady účelně vynaložené v souvislosti s poskytováním Právních služeb. Pokud není dále uvedeno jinak, náklady budou účtovány ve skutečné výši, ve které vzniknou. Tyto náklady mohou zahrnovat zejména náklady na znalecké posudky a odborná vyjádření, soudní a správní poplatky, náklady na ověřování dokumentů, překlady, opisy, náklady poštovních a kurýrních služeb, náklady na cestování a ubytování apod.

6.3. Za používání osobního automobilu mimo území hl. m. Prahy nebo mimo území statutárního města Plzně účtována náhrada obdobně jako podle ustanovení § 157 odst. 3 a 4 a § 158 zák. č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů. Pro vyloučení pochybností za cesty mezi hl. m. Prahou a statutárním městem Plzní nebude tato náhrada účtována.

6.4. Za čas strávený cestováním mimo území hl. m. Prahy nebude účtována Odměna, ale pouze náhrada za ztrátu času ve výši ████████ Kč za hodinu bez DPH.

6.5. S výjimkou případů, kdy je domluvena pevná odměna za konkrétní Právní službu, je Advokátní kancelář povinna předložit Klientovi ke schválení návrh podrobného přehledu Právních služeb. Klient je povinen schválit či vznést připomínky k předloženému návrhu přehledu Právních služeb do pěti (5) kalendářních dnů od jeho přijetí. V případě, že návrh přehledu Právních služeb není ani schválen ani připomínkován ze strany Klienta ve výše uvedené lhůtě, pak se má zato, že návrh přehledu právních služeb byl pro účely fakturace Klientem schválen.

6.6. Odměna za Právní služby včetně případné zálohy a náhrada účelně vynaložených nákladů budou Klientovi účtovány vždy zpětně na základě faktur vystavovaných zpravidla měsíčně. Datem zdanitelného plnění bude poslední den období, za které budou Právní služby vyúčtovány (zpravidla

poslední den příslušného kalendářního měsíce). Faktura bude mít splatnost čtrnáct (14) dnů ode dne doručení faktury obsahující všechny náležitosti na adresu Klienta.

- 6.7. Faktura bude vystavena a doručena elektronicky ve formátu pdf na e-mailovou adresu Klienta: podatelna@egap.cz a v kopii na e-mailové adresy oprávněných osob Klienta uvedených v odst. 1.5 této Smlouvy. Faktura bude uvádět název Obchodního případu. Klient má právo instruovat Advokátní kancelář, aby na fakturách uváděla identifikační údaje sloužící pro vnitřní schvalování a výkaznictví Klienta.
- 6.8. S účinností od 1. ledna 2025 a následně k prvnímu dni každého následujícího kalendářního roku bude odměna dle čl. 6.1 této Smlouvy a náhrada za ztrátu času cestováním podle čl. 6.4 této Smlouvy zvýšena o hodnotu průměrného ročního přírůstku indexu spotřebitelských cen v České republice za předchozí kalendářní rok, která bude zveřejněna Českým statistickým úřadem (dále jen „**Inflační index**“). Použití Inflačního indexu nemůže v žádném případě vést ke snížení Odměny či náhrady za ztrátu času cestováním. Odměna a náhrada za ztrátu času cestováním podle čl. 6.4 této Smlouvy zvýšené o Inflační index budou Klientovi účtovány bez dalšího oznámení, jakmile bude Inflační index za předchozí kalendářní rok zveřejněn.

7. Povinnosti Klienta

- 7.1. Klient je zejména povinen:
- 7.1.1. poskytovat Advokátní kanceláři včasné, pravdivé a úplné informace potřebné k poskytování Právních služeb a předkládat jí včasné úplné listinné podklady týkající se věci;
 - 7.1.2. platit Advokátní kanceláři za poskytování Právních služeb řádně a včas sjednanou Odměnu a poskytovat jiné plnění ve lhůtách uvedených v čl. 6 této Smlouvy.
- 7.2. Pokud to bude třeba k zastupování Klienta v soudním či jiném řízení před soudem nebo jiným veřejným orgánem, nebo k jednání s třetími stranami či úřady, udělí Klient Advokátní kanceláři či konkrétnímu advokátovi Advokátní kanceláře příslušnou plnou moc.

8. Doba trvání Smlouvy

- 8.1. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami.
- 8.2. Tato Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv. Advokátní kancelář tímto souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla Klientem uveřejněna na webových stránkách určených Klientem, a dále prostřednictvím registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
- 8.3. Smlouva se uzavírá na dobu určitou do okamžiku ukončení poskytování právních služeb odst. 1.1. této Smlouvy.
- 8.4. Ukončení závazků z této Smlouvy je možné písemnou výpovědí kterékoli Smluvní strany s jednoměsíční výpovědní dobou. Výpovědní doba začíná běžet prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé Smluvní straně.

9. Ostatní ujednání

- 9.1. Žádná ze Smluvních stran není oprávněna k jednostrannému započtení jakýchkoliv svých pohledávek proti jakýmkoli pohledávkám druhé Smluvní strany z této Smlouvy.
- 9.2. Žádná ze Smluvních stran není oprávněna postoupit své pohledávky z této Smlouvy, zastavit své pohledávky z této Smlouvy nebo převést své povinnosti z této Smlouvy na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany.
- 9.3. Veškeré žádosti, oznámení, výzvy nebo jiná sdělení podle této Smlouvy budou doručovány na níže uvedené kontaktní adresy Smluvních stran:

9.3.1. Oznámení určená Klientovi:

Adresa: Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1, Česká republika

E-mail: [REDACTED] a [REDACTED]

k rukám: [REDACTED] a [REDACTED]

9.3.2. Oznámení určená Advokátní kanceláři:

Adresa: Praha 1, Truhlářská 13-15, PSČ 110 00, Česká republika

E-mail: [REDACTED]

k rukám: [REDACTED]

a budou považovány za řádně doručené příslušné Smluvní straně, pokud budou doručeny osobně, doporučenou poštou, kurýrní službou nebo e-mailem, a to na shora uvedené kontaktní údaje nebo na jiné kontaktní údaje, které příslušná Smluvní strana písemně oznámí druhé Smluvní straně; oznámení o změně kontaktních údajů nabývá účinnosti 3. den po jeho doručení druhé Smluvní straně.

10. Závěrečná ustanovení

- 10.1. Tato Smlouva a její případné dodatky se řídí českým právem.
- 10.2. Práva a povinnosti Smluvních stran výslovně neupravená v této Smlouvě se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména Zákonem, Vyhláškou a příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, upravujícími příkaz.
- 10.3. Tato Smlouva představuje úplnou dohodu Smluvních stran ohledně záležitostí upravených v této Smlouvě a nahrazuje v plném rozsahu jakékoli předchozí smlouvy, dohody, nebo ujednání Smluvních stran týkající se těchto záležitostí.
- 10.4. Žádné změny nebo úpravy této Smlouvy nenabydou platnosti, pokud nebudou učiněny písemně a řádně podepsány oběma Smluvními stranami. Za písemnou formu se pro tento účel nepovažuje výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv. Změna této Smlouvy jakoukoli jinou než písemnou formou se vylučuje.
- 10.5. Pokud nějaké ustanovení této Smlouvy je nebo se stane neplatným, neúčinným nebo nevymahatelným, zbývající ustanovení této Smlouvy zůstávají platná a účinná, ledaže z povahy nebo obsahu takového neplatného, neúčinného či nevymahatelného ustanovení anebo z okolností, za nichž bylo takové ujednání dohodnuto, vyplývá, že takové ujednání nelze oddělit od zbývajících obsahu této Smlouvy. Pro takový případ se Smluvní strany zavazují, že takto neplatné, neúčinné či nevymahatelné ustanovení

nahradit novým ujednáním, které svým obsahem, účelem, a významem nejlépe odpovídá původnímu ustanovení a této Smlouvě jako celku. V této souvislosti se Smluvní strany zavazují jednat hospodárně a v dobré víře za účelem dosažení dohody o nahrazení takto neplatného, neúčinného či nevymahatelného ustanovení a za tímto účelem uzavřou dodatek k této Smlouvě.

- 10.6. Smluvní strany se zavazují, že vynaloží nejvyšší úsilí k vyřešení jakéhokoli sporu, neshody či rozporu vzniklých v souvislosti s touto Smlouvou, včetně porušení, ukončení či neplatnosti této Smlouvy, a to přátelskou smírnou cestou. V případě, že jedna Smluvní strana odmítne účastnit se příslušných jednání o narovnání anebo Smluvní strany nevyřeší spor, neshodu či rozpor během třiceti (30) dnů ode dne vzniku takového sporu, neshody či rozporu, pak takový spor, neshoda či rozpor vzniklý z této Smlouvy či v souvislosti s ní bude výhradně rozhodován příslušným obecným soudem v České republice.
- 10.7. Tato Smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, a to po jednom pro každou ze Smluvních stran.
- 10.8. Smluvní strany tímto prohlašují, že si tuto Smlouvu řádně pročetly, že plně porozuměly jejímu obsahu a že tato Smlouva představuje projev jejich pravé a svobodné vůle, na důkaz čehož Smluvní strany níže připojují podpisy svých oprávněných zástupců.

V Praze dne *(dle data elektronického podpisu)*

Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.

[Redacted signature]

V Praze *(dle data elektronického podpisu)*

Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.

[Redacted signature]

V Praze dne *(dle data elektronického podpisu)*

act Řanda Havel Legal advokátní kancelář s.r.o.

Jméno:

[Redacted name]

Funkce: jednatel a advokát